

11. De beslissing van de gemeenteraad van Oud-Heverlee van 15 december 1987 houdende aanpassing van de personeelsformatie van het leidend en technisch personeel van de plaatselijke openbare bibliotheek.

Artikel 1 van de beslissing van de gemeenteraad van Oud-Heverlee van 15 december 1987 houdende vaststelling van de weddeschaal voor de functie van bibliothecaris van de plaatselijke openbare bibliotheek.

12. De beslissing van de gemeenteraad van Wuustwezel van 29 december 1987 houdende aanpassing van de personeelsformatie van het leidend en technisch personeel van de gemeentelijke openbare bibliotheek.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

25 JANVIER 1988. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant nomination des présidents, membres et greffiers de la commission de recours en matière de congés, de disponibilité et d'absences du Ministère de la Région wallonne

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, paragraphe 3;

Vu l'arrêté royal du 1er juin 1964 relatif à certains congés accordés à des agents des administrations de l'Etat et aux absences pour convenance personnelle tel que modifié par l'arrêté royal du 26 août 1987;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu le protocole du Comité de Secteur n° XVI du 4 décembre 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon chargé des technologies nouvelles, des relations extérieures, des affaires générales et du personnel,

Arrête :

Article 1er. M. Vieillevoye, Claude, juge d'instruction près le tribunal de première instance de Verviers, est nommé en qualité de président effectif.

M. Bresoux, Gerard, juge près le tribunal de première instance de Tournai, est nommé en qualité de président suppléant.

Art. 2. Sont désignés par l'Exécutif régional wallon en qualité de membres effectifs :

Delbeuck, Claude, directeur général;

Pourbaix, Monique, conseiller;

Sarlet, Danielle, directeur général.

Sont désignés par l'Exécutif régional wallon en qualité de membres suppléants :

Ferõn, Maxime, conseiller;

Pirottin, Gaston, ingénieur principal-chef de service;

Delcomminette, René, directeur général.

Art. 3. Sont désignés en qualité de membres effectifs sur proposition des organisations syndicales représentatives :

Pichon, Maurice, secrétaire national de la C.C.S.P.;

Biamont, Guy, secrétaire national de la C.G.S.P.;

Golinveau, Marina, sous-chef de bureau.

Sont désignés en qualité de membres suppléants sur proposition des organisations syndicales représentatives :

Matterne, Jean-Michel, premier conseiller;

Bourgraff, Guy, premier ouvrier spécialiste A.

Knoops, Paul, rédacteur.

Art. 4. Est désignée en qualité de secrétaire effectif :

Holtzmacher, Virginie, secrétaire d'administration.

Est désigné en qualité de secrétaire suppléant :

Goffette, Michel, rédacteur.

Bruxelles, le 25 janvier 1988.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé des Technologies nouvelles, des Relations extérieures, des Affaires générales et du Personnel,

M. WATHELET

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

25. JANUAR 1988. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Ernennung der Vorsitzenden, Mitglieder und Schriftführer der Berufungskammer des Ministeriums der Wallonischen Region in Sachen Urlaube, Zurverfügungstellungen und Abwesenheiten

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere des Artikels 87, § 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Juni 1964 betreffend gewisse Urlaube, die den Staatsbediensteten bewilligt werden, und die Abwesenheiten aus persönlichen Gründen, so wie er durch den Königlichen Erlass vom 26. August 1987 abgeändert wurde;

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Gestaltung der Beziehungen zwischen den öffentlichen Behörden und den Gewerkschaften der Bediensteten, die diesen Behörden unterliegen;

Aufgrund des Protokolls des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 4. Dezember 1987;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers-Vorsitzenden der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit den Neuen Technologien, den Auswärtigen Beziehungen, den Allgemeinen Angelegenheiten und dem Personal,

Beschliesst die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Herr Vieillevoye, Claude, Ermittlungsrichter beim erstinstanzlichen Gericht Verviers, wird zum amtierenden Vorsitzenden ernannt.

Herr Bresoux, Gérard, Richter beim erstinstanzlichen Gericht Tournai, wird zum stellvertretenden Vorsitzenden ernannt.

Art. 2. Herr Delbeuck, Claude, Generaldirektor;
Frau Pourbaix, Monique, Berater;
Frau Sarlet, Danielle, Generaldirektor,
werden die Regionalexekutive zu amtierenden Mitgliedern ernannt.

Herr Feron, Maxime, Berater;
Herr Pirottin, Gaston, Hauptingenieur-Dienstchef;
Herr Delcomminette, René, Generaldirektor,
werden durch die Regionalexekutive zu Ersatzmitgliedern ernannt.

Art. 3. Herr Pichon, Maurice, nationaler Sekretär der C.C.S.P.;
Herr Biamont, Guy, nationaler Sekretär der C.G.S.P.;
Frau Golinveau, Marina, untergeordneter Bürochef,
werden auf Vorschlag der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen zu amtierenden Mitgliedern ernannt.

Herr Matteredne, Jean-Michel, Erster Berater;
Herr Bourgraff, Guy, Facharbeiter A;
Herr Knoops, Paul, Sachbearbeiter,
werden auf Vorschlag der repräsentativen Gewerkschaftsorganisationen zu Ersatzmitgliedern ernannt.

Art. 4. Frau Holtzmacher, Virginie, Verwaltungssekretär, wird als amtierender Sekretär ernannt.

Herr Goffette, Michel, Sachbearbeiter, wird als stellvertretender Sekretär ernannt.

Brüssel, den 25. Januar 1988.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, beauftragt mit den Neuen Technologien, den Auswärtigen Beziehungen, den Allgemeinen Angelegenheiten und dem Personal,

M. WATHELET

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

25 JANUARI 1988. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot aanwijzing van de voorzitters, leden en griffiers van de Commissie van beroep inzake verloven, disponibilititeiten en afwezigheden van het Ministerie van het Waalse Gewest

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, paragraaf 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 juni 1964 betreffende sommige verloven toegestaan aan personeelsleden van de rijksbesturen en betreffende de afwezigheden wegens persoonlijke aangelegenheid, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 26 augustus 1987;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het protocol nr. XVI van 4 december 1987 van het Sektorcomité;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op voordracht van de Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de nieuwe technologieën, de buitenlandse betrekkingen, de algemene zaken en het personeel,

Besluit :

Artikel 1. De heer Vieillevoye, Claude, instructierechter bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, wordt aangewezen in de hoedanigheid van werkende voorzitter.

De heer Bresoux, Gérard, rechter bij de rechtbank van eerste aanleg te Doornik, wordt aangewezen in de hoedanigheid van plaatsvervangende voorzitter.

Art. 2. Worden aangewezen door de Waalse Gewestexecutieve in de hoedanigheid van werkende leden :

Delbeuck, Claude, directeur-generaal;

Pourbaix, Monique, adviseur;

Sarlet, Danielle, directeur-generaal.

Worden aangewezen door de Waalse Gewestexecutieve in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden :

Feron, Maxime, adviseur;
Pirottin, Gaston, eersstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst;
Delcomminette, René, directeur-generaal.

Art. 3. Worden aangewezen in de hoedanigheid van werkende leden, op voordracht van de representatieve vakorganisaties :

Pichon, Maurice, nationale secretaris van de C.C.O.D.;
Biamont, Guy, nationale secretaris van de A.C.O.D.;
Golinveau, Marina, onderbureauehef.

Worden aangewezen in de hoedanigheid van plaatsvervangende leden op voordracht van de representatieve vakorganisaties :

Matterne, Jean-Michel, eerste adviseur;
Bourgraff, Guy, eerste vakman A;
Knoops, Paul, opsteller.

Art. 4. Wordt aangewezen in de hoedanigheid van werkende secretaris :

Holtzmacher, Virginie, bestuurssecretaris.

Wordt aangewezen in de hoedanigheid van plaatsvervangende secretaris :

Goffette, Michel, opsteller.

Brussel, 25 januari 1988.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Nieuwe Technologieën,
de Buitenlandse Betrekkingen, de Algemene Zaken en het Personeel,

M. WATHELET

OFFICIËLE BERICHTEN

VAST SECRETARIAAT VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

Werving van mannelijke en vrouwelijke
nederlandstalige mijningenieurs (rang 10)

Het Vast Wervingssecretariaat legt een wervingsreserve aan van nederlandstalige mijningenieurs voor de ministeries en voor de instellingen die onderworpen zijn aan het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.

Eén betrekking is thans vacant bij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn;
2. van onberispelijk gedrag zijn;
3. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
4. voor de mannelijke geslaagden : aan de dienstplichtwetten voldoen;
5. de leeftijd van 50 jaar niet hebben bereikt, behoudens wettelijke of reglementaire afwijkingen;
6. houder zijn van het diploma van burgerlijk mijningenieur (wettelijke graad).

Worden eveneens toegelaten :

- de studenten die het laatste jaar van de studiën volgen voor het bekomen van het vereiste diploma;
- de kandidaten die voldaan hebben bij het examen van het voorlaatste jaar van de studiën die aanleiding geven tot het behalen van het vereiste diploma en verklaren dat zij het examen van het laatste jaar voor de examencommissie van de Staat zullen afleggen.

De geslaagden die tot een van de twee voorgaande categorieën behoren, zullen echter niet eerder in dienst kunnen worden geroepen dan nadat zij het vereiste diploma hebben behaald.

De leeftijds- en diplomaverreisten moeten vervuld zijn op de uiterste inschrijvingsdatum.

Examenprogramma :

- Algemeen schriftelijk gedeelte : samenvatten en kritisch commentariëren van een tekst;
- Bijzonder mondeling gedeelte over algemene vorming, mijnontginning, siderurgie en aanverwante bedrijven.

Om te slagen moeten de kandidaten ten minste 12 punten op 20 te behalen voor het algemeen schriftelijk gedeelte en 24 punten op 40 voor het bijzonder mondeling gedeelte.

AVIS OFFICIELS

SECRETARIAT PERMANENT DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ETAT

Recrutement d'ingénieurs des mines (rang 10),
masculins et féminins d'expression néerlandaise

Le Secrétariat permanent de recrutement constitue une réserve de recrutement d'ingénieurs des mines d'expression néerlandaise pour les ministères et pour les organismes soumis à l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public.

Un emploi est actuellement vacant au Ministère de la Communauté flamande.

Conditions d'admissibilité :

1. être Belge;
2. être de conduite irréprochable;
3. jouir des droits civils et politiques;
4. pour les lauréats masculins : satisfaire aux lois sur la milice;
5. ne pas avoir atteint l'âge de 50 ans, sauf dérogations légales ou réglementaires;
6. être porteur du diplôme d'ingénieur civil des mines (grade légal).

Sont également admis :

- les étudiants qui suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis;
- les candidats qui ont satisfait à l'épreuve de l'avant-dernière année des études en vue de l'obtention du diplôme requis et qui déclarent qu'ils se présenteront devant le jury d'Etat pour y subir l'épreuve relative à la dernière année.

Les lauréats d'une de ces deux dernières catégories ne peuvent toutefois être appelés en service qu'après l'obtention du diplôme requis.

Les conditions d'âge et de diplôme doivent être remplies à la date limite d'inscription.

Programme du concours :

- Epreuve écrite générale : synthèse et commentaire critique d'un texte.
- Epreuve orale particulière sur la formation générale, l'exploitation minière, la siderurgie et les industries connexes.

Pour réussir les candidats doivent obtenir au moins 12 points sur 20 pour l'épreuve écrite générale et 24 points sur 40 pour l'épreuve orale particulière.